晶報
電話二四二八號
社址上海望平街
第六百六十三號

廣告刊例
「特等」登於新聞之中價面議「頭等」登於新聞一分格計三英寸寬二英寸高為一格每期每格洋四元新聞中縱分三段每段每格五元零登整頁照算「二等」登後幅分格每期每格三元後幅中縱分段與新聞中縱同每段二元四角整登照算

定報價格
每三日出一張增刊無定中國境內全年二元半年一元一角每月二角日本同其餘外國各埠加倍均作大洋計算報資先惠郵費在內票加一
今日一張售大洋二分

百靈機奇藥
補精、補血、補腦、補腎、開胃、潤腸、四肢百骸、六臟六腑、藥力皆能達到、藥力一到、於虛損處、即行滋補修理、若無虛損、則使之更加強壯、服後一瓶、即覺有種種意想不到之效力也、
百齡機 大瓶二元每打廿元 小瓶一元每打十元
上海九福公司發行各大藥房均有出售

上海棋盤街 商務印書館 文具 大廉價
▲種類齊備 ▲請來選擇 ▲機會勿失

上海三馬路望平街
未新瓷業公司
新發明西法瓷板畫相
五大特色
瓷板雪白 相貌包像 顏色不退 定價低廉 交件迅速
發售江西瓷器 優雅定款 書畫名家 字畫瓷屏 承定大宗瓷品
電話中央五三三四

三害可除
花柳病種類繁多尤以○梅毒○淋病○下疳○三者為害最烈罹之者往往畢生不愈甚至以遺傳性而遺害子孫貪一時肉慾受此大害可不懼乎攷其原因總由血液含毒未清也患者速宜醫治本藥房發行海波藥為清血解毒品專治血毒未清藥到病除功效甚偉請試購服方知靈驗兼服本藥房人造自來血以養血更得攻補兼施之妙
海波藥兼治婦女赤白帶下子宮炎小兒胎毒頗有奇效
海波藥 每瓶二元 每打二十元
自來血 大瓶二元 小瓶一元二角
上海四馬路五洲大藥房發行

有病方知健是仙
凡人到有病的時候 方知道健是神仙 已經遲了 何不在健而未病之先 防衛珍攝 使他不要成病 那纔是上策哪 譬如一個人在有錢時候 不知節省 任意揮霍 一旦金盡 悔不當初 於事何補 所以凡是傷風咳嗽痰喘氣急等症 初起之際 不可忽視 須防其成為肺癆 倘至既成之後 不勝其苦 再羨慕到健之如仙 豈不是悔之莫及麼 這樣說來 甚麼是治咳嗽痰喘的靈呢藥 要數本藥房新發明的痰敵藥片是自古所無的聖品了
痰敵
主治 新久咳嗽 老積痰 痰迷痰塞 哮喘氣急 肺癆肺癰 痰核痰塊 喉瘖失音 倒嗓咯血
價目 每瓶一元 每打十元
總發行所 上海四馬路中西大藥房
分發行所 本埠各大藥房 先施公司 永安公司 外埠中西大藥房 各大藥房 （國外）香港瑞昌西藥房 南洋各處會豐商店

換膚美容機
SKIN BEAUTIFIER
凡歐西各國上等士女。莫不用之。世界馳明電影名星寶蓮女士。其貌之美。人人皆知。亦用換膚美容機所獲之效果也。
主治
面色蒼黑…變為雪白
皮膚粗糙…變為細膩
滿面斑點…完全退去
皮膚烏黃…變為白嫩
雀斑赤鼻…完全退去
疤癜面痣…完全消滅
狐臭腋臭…立即變香
▣用後二天皮膚上黑氣斑點或不美之處完全退去
▣用後七天皮膚漸變紅白滋潤
▣用後半月不論全身或面部完全變為雪白粉嫩而且永遠美麗可保不生皮膚病
●定價及函購●
每件大洋二元 外埠函購寄費二角 鐵箱包裹 當日發貨 決無損壞或遲誤
中國總經理上海望平街申報館對面
世界貿易公司

諸君如覺咽喉發炎或有刺痛是喉症之預兆請速購用福美明達遲則症危險立至最好隨時服用則永無喉症之患因福美明達能滅害菌有預防喉症之功用此之謂保喉聖片

七星牌香烟出世了
最高尚的國貨

林屋山人診所遷移
遷西藏路育仁里五百七十七號電話中央五千二百四十五號門診早十點至午後二點出診午後四點至八點診例門診一元出診五元遠道八元加遠另議掛號加一

▣秘製濕毒瘡藥
清濕消毒・止痛止癢・立見神效
專治皮膚濕毒無論乾濕諸瘡此藥粉一搽即愈每瓶六角中瓶四角不效還洋經售處三馬路望平街大昌元紙號○大馬路陳一鶴紙號○老垃圾橋北堍增泰紙號○靈芝室主人啓

戴鈞諤賣字
楹聯四尺二元 屏條四尺每幅一元 中堂四尺四元 橫幅半條同屏 整條同
榜書尺內一元尺外二元 名刺一元 墓誌壽屏面議 收件處本館 中堂
南京路北恆泰紙號 勞合路四百號

家庭工業社總寫字間設在江西路六十二號四層樓
本社為便利北市通信接洽起見特設總寫字間於江西路六十二號華威銀行四層樓上以後如有往來函件及接洽事件均請至該處可也辦公時間上午九時至下午六時止特此通告

筆力千鈞
筆是出馬一條鎗善用一枝筆的人七寸毛錐子能敵十萬雄兵
刀筆菁華 筆力千鈞 字字見血
（正集四冊）訟師惡稟 律師訴狀 老吏批判 名臣勸疏
（續集四冊）訟師惡稟 律師訴狀 名人公牘 法院判例
刀筆菁華一書內容為尖刻之筆法銳利之字句如互相筆戰打筆墨官司者不可不熟讀此書每集四冊洋裝特價九角本裝七角二分 上海四馬路畫錦里口共和書局出售

古本神術 鐵算盤
鐵算盤為古代預測奇術參透易理而作只消用一把算盤能知過去現在未來之事靈驗如神
▣一算能知訴訟勝負
▣一算能知命中貧富
▣一算能知婚姻美惡
▣一算能知終身事業
此書古代珍本有洪武康熙大內珍藏之印章名貴非常心中如有疑問可將此書解決每部裝一錦匣定價一元六角特價八角上海四馬路畫錦里口共和書局出售

姚佐頓醫生
專醫白濁
（上海三馬路大舞台對門）
神效白濁丸
大瓶二元 小瓶一元

英大馬路盆湯弄東首
大東襪廠
蜜蜂牌 絲襪 線襪
十大特色
原料最上等 機器最新式 織造最完備 漂染最講究 尺碼最準確 挑選最認真 顏色最趨時 貨式最耐用 定價最公道 招待最週到

咳
有咳諸君須知唐拾義大醫生久咳丸有萬試萬靈之能
上海三馬路父子藥房發行

朱氏頭痛散
頭裏痛怕吃藥 嗅此散立刻好 真靈驗快買罷 每瓶洋兩角每打洋兩元兩角
各藥房代售地 重慶 嘉興 鎮江 蕪湖 揚州 無錫 松江 杭州 南京 丹陽 常州 崑山
本埠各藥房及先施公司均有倘無從購買可向郵局寄匯票掛號直寄本社

上海英大馬路永安公司西首英華街維新里甲中南國產製藥社啓

專治腎虧
林自由老醫生 問世三十年
專治腎虧遺精陽痿病
善療色傷早洩艱嗣軀
醫廣上海三馬路會樂里

總公司上海英大馬路勞合路口 電話三八九五
分公司各省各埠
本公司為中國首創第一家精製各稀科學鏡片目最新式試用光儀器驗驗配光異常準確非獨能使合光之眼鏡補助君目力之困難且足壯尊嚴之氣象而增進平時之豐采實非淺鮮也
中國精益眼鏡公司謹啓

背痛

聞保壽險者必經醫士考驗其小便然後方能定保者之壽限此無他驗小便可以知腎之強弱也背痛者腎弱之起點也有則速宜治愈否則腎更弱較重之症叢生矣此丸主治腎虛背痛風濕水腫腎筋痛腦系痛大腳瘋膀胱炎石淋腰痛小便渣滓小便停住小便不通夜多小便等症大有奇效
每瓶洋一元五角每打洋十五元
各埠藥房均有出售
上海江西路七十一號兜安氏西藥公司謹啓

兜安氏秘製保腎丸

冷於秋 揚而墨 （丹翁）

江浙兩方面正打得高興，忽然租界一方面跑出許多名流，立個會兒，宣起言來，要叫人民預備自衛，有人說，諸位眞是仁人長者，他們在租界，總算自衛得極萬全的，還能衛到租界以外的人，雖然法子不容易想出，可是從預備上入手，也就不能說不是一點動機，我聽了笑道，這一班發起人當中「除張一麐史量才他們以外，我所曉得的有兩位，卻眞正非比尋常能言不能行的朋友呢，誰呢，一個是冷先生於秋，不談他是軍閥前輩，和他那打仗的功夫比齊燮元還來得個老，就談他的尊姓台甫，也和時局針鋒相對，現在不是「熱於夏」嗎，他一出現，眞成江浙軍閥的一服清涼散，無論如何，比章太炎的安眠藥醒酒湯，似乎都要靈驗一些，再一位就是揚而墨了，楊是自衛，墨並且還衛人，旣楊且墨，人民又何異得着雙料保障，不過冷先生雖熱血，他令弟如能不是冷血，一道兒上勁幫忙就更好啦，我和冷兄不熟，冷弟倒有一日之雅，人問是誰，我道，冷於冰，

上海報館之新打例 （赤旗）

上海時報新申報商報三家被控案，於星期六日判決，其判詞中有云，「狄楚青許建屏李徵五三人，係報館經理，對於新聞部份，不負何等責任，不應有刑事應任，應即註銷，」此項判例，今後將永以爲法，蓋因從前控案，往往糊裏糊塗，認報館經理，爲全報館負責之人，報館經理，也權力無上，常常干涉新聞編輯上事，此後公堂上判明報館經理，對於新聞部份，不負何等責任，惟總主筆的責任甚重，倘然有一條新聞，總主筆認爲不可登的，經理就無法強制，爲的是出了事後，罰的是總主筆，不是經理也，但我所講的是法律問題，事實問題卻還不是如此，總之現在的事，第一步是實力，報館也是如此，

友人謀叛

前年奉直戰爭停止議和，北庭要手段下了幾道命令，什麼吳佩孚陞奉天督軍啊，馮麟閣黑龍江督軍啊，直到現在北京印鑄局職員錄上，還是這樣的刻着，使人看了發笑，現在盧何討曹，齊燮元天天催着下討伐令，老曹居然漲紅着臉發將下來，並且令張載陽兼浙江督理，陳樂山淞滬護軍使，朱聲廣第十師師長，明知道這班人決不會聽命，但是必定要掉這一套槍花，好教各人部下內訌起來，和任命吳佩孚做奉天督軍，同一用意，可是軍隊素主服從，如果像這樣教人謀叛，結果恐怕曹吳自己手下的人，看了榜樣，煽亂人家沒有成功，自身倒遇着危機，假使聯軍司令同他一般見識，也可以下個命令，陳調元爲江蘇督軍，宮邦鐸爲蘇皖贛巡閱使啊，（丁生）

主張不辯是非的時事新報 （饒舌）

九月七日時事新報社評說，「總之在現在的中國，無論何方，都得有一種覺悟，就是是非不必辨，或者不必爭，爭辨爲多事，國民無力，兵士無智，眞正是非，何從得見，眞正是非，何從得見，」哈哈，原來報紙是不必辨論是非的，如果辨是非，便是多事，怪不得這回浙粵奉三處討曹的各種文告「時事新報全行不登，還要擺足哲學家政治家的架子，說出這番怪論來，哦，時事新報總主筆，不是張東蓀先生麼，張先生在民國元年，曾經做過一篇論說給大共和日報，主張舉保皇黨魁康有爲做大總統，可是沒有給他登出，辜負張先生的盛意，照此看來，張先生眼中之是非，就是舉康有爲做總統的爲是，不舉康有爲做總統的爲非了，除此之外，便可以不必辨是非了，咳，張先生下帷十年，也是個學者，研究所得，祇有五個大字，就是「不必辨是非」，

王克敏籌款打浙江 （紛紛）

北京政府，窮得軍警餉都發不出，各行政機關的薪水，欠了七八個月，八校無力開學，卻有錢來打浙江，卻有這勇氣下討伐令，大家想想，這錢那裏來的，財政總長王克敏，他是個浙江人，他是曹錕唯一的紅人，所有籌款種種，全是託王克敏，這一番曹仲珊要打浙江，王克敏可是顧不得家鄉父老，顧不得祖宗邱墓，惟有出死力和他籌款，且可借此機會，辦理金佛郎案，一來供了殺同胞殺同鄉的軍餉，二來自己也可以撈他幾文，就是打進北京城，他可以帶着小阿鳳，向天津租界裏一住，和幾個賭徒逍遙自在，享福去也，

國民報號外

中國快報社號外

戰事新聞

江浙軍事捷報

南方快報　九月七號上午十一時

特別快電

臨時特別快電　關心時事者　不可不看

號外？ （天狠）

報，乃有號，號外者，於原有某號某號之報外，臨時增刊，不列入於號中，故曰號外也，蘇浙軍興，各報出號外，如時報，新申報，時事新報，神州日報，商報，民國日報，皆於原有某號某號報外，特出增刊，報告戰訊，號曰，號外，名正而言順也，號外暢銷，於是投機家亦紛紛出號外，一時雪片紛飛者，不下數十種，此種印刷品亦稱號外，可笑之尤，試問本無此報，即無所謂號，無號，烏得有號外，此眞欺人之號外矣，在忠恕之眼光，認爲是一種騙錢之傳單，在嚴格之解釋，直是不負責任之揑名印刷品，不免有希圖擾亂市面，搖惑人心之嫌疑，自此類之騙人號外傳布後，各大報將愼重發號外，恐魚目混珠也，茲搜得所謂「號外」者若干種，鑄版以誌一斑，或亦蘇浙戰爭中紀念品之一，惜搜羅未備，猶不免憾事耳，

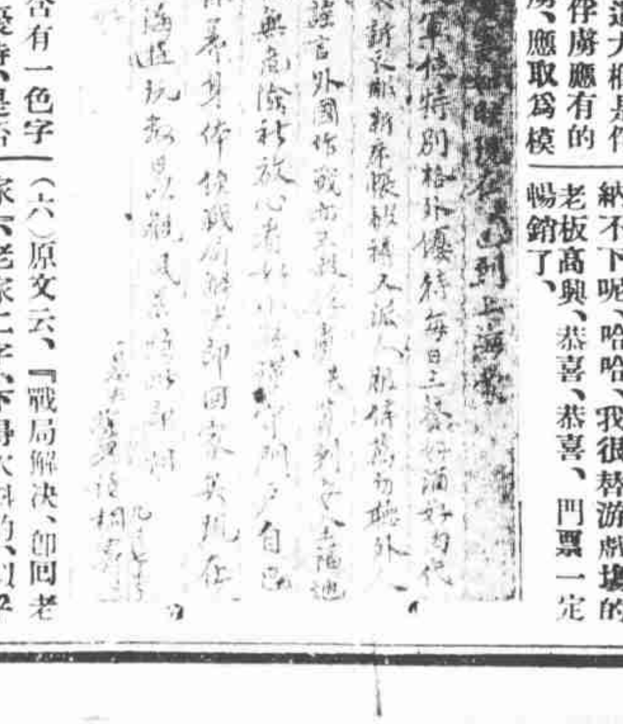
無忘七 （樂笑）

訓辭無忘六。大約已忘七。欲取烏能廉。第八更不必。

俘虜尺牘句解 （松廬）

蘇軍的團長冀汝桐，這一次不幸被浙軍俘虜，他在俘虜的時代，寫了兩封書信，一給他的母親，一給他的妻子，那親筆原信照相，我瞧見了，中國俘虜的信，從來無人見過，這是第一次，我認爲是很有價值的尺牘，如今約略的加以注釋，也是一件很有趣味的事吧，

母親大人膝下敬稟者男現在已到上海蒙
護軍使特別格外優待代製新衣被褥
又派官兵數人服侍……到安全福地
毫無危險矣請全家老幼放心不必
惦念在上海遊玩若干日俟戰局解決即回
老家奉侍
母親不再出外望祈寬心可也肅此跪請
祖父老大人萬福金安
男汝桐跪上



（一）冀團長致母書，於母親大人膝下底下，（跪稟者，）三個字卻歪斜在一邊，這種行款，好似拆字先生代寫家書的格式，

（二）原文「蒙護軍使特別格外優待」一語，護軍使三字抬頭寫，比母親大人還高一格，這大概是俘虜尺牘的程式，也是俘虜應有的相當敬禮，將來的俘虜，應取爲模範，

（三）原文云「每日好酒好肉，一物不缺」，照此說來，冀團長在蘇軍的時代，一定是每天好酒好肉，一物不缺，故被俘以後，並不覺痛苦也，但是「一物不缺」四字，大有研究，酒字下，往往含有一色字「不知護軍使特別格外優待，是否給他，顧慮到色字問題，或云，肉字，不是作普通豬肉羊肉牛肉解釋，乃是鹹肉之肉，故冀團長吃得開心，大讚一聲曰，好肉，可見冀團長的快活，

（四）原文云「男到安全福地，毫無危險矣，」可見從前冀團長的地位決不安全，甚爲危險，此信一發表，很有代浙軍向蘇軍招降的意味，這大概是冀團長報效護軍使一點恐忱吧，

（五）原文云「在上海游玩若干日」，俘虜的身份，可以准許游玩嗎，這卻是一個問題，倘然護軍使眞特別通融允許了，那末以後上海方面，俘虜一天比一天加多，各俘紛紛游玩起來，恐怕大世界，新世界，樂園，天蟾樓，各遊戲場，還容納不下呢，哈哈，我很替游戲場的老板高興，恭喜，恭喜，門票一定暢銷了，

（六）原文云，「戰局解決，卽同老家，」老家二字，下得欠斟酌，似乎不祥，

（七）冀團長致其夫人書，稱呼用賢妻愚夫，也不免有些拆字先生的家書式，函尾囑其夫人「謹守門戶」，門戶兩字，不知何解，或云，是代名詞，未知孰是？

大前門

烟中極品

BAT

代冀團長渾家回他的信 （代擬的人）

賢夫麾下，動身的時候，奴家祝你旗開得勝，馬到成功，但是奴家還替你擔心不少，你和奴家低低的說，現在文明時代，只要如此如此，就沒有危險了，賢夫還自稱愚夫，在奴家看來世上人再沒有比賢夫聰明的了，好酒好肉，做官長的人，該當有此供應，上海又便宜又香的烟土，不曉得還準你嘗沒有，賢夫在上海遊玩數日，上海花姑娘多，賢夫要是像招親在番邦的楊四郎，不想回家，那末，奴家就孤悽了，賢夫說，『戰局解決，就回老家，「不再出外，」還卻不可，這邊勝了，師長鎭守使妹夫的資格，當然不能取銷，那邊勝了，順民還要優待，何況順將呢，這正是將來升官發財的機會，賢夫在這個時代，總要格外巴結點，遇這樣危險，安然無事，定是主貴的呀，　愚妻馬氏鞠躬，

吾爲小兒所欺 （林屋）

蘇齊之繼李純督蘇也，軍心未固，輿論不協，有獻計浙盧者，曰，此時若舉兵圖蘇，唾手可得也，盧曰，吾非貪土地者，殘民逞欲，吾不忍爲也，言者曰，天與不取，反受其害，吳越有前鑑矣，君不圖彼，彼勢力養成，恐將圖君耳，盧曰，秀山（李純字）老成宿將，智略過人，尙不敢圖吾，況孺子乎，及齊大舉攻浙，盧笑謂言者曰，吾不用子言，爲小兒所欺矣，昨有友自杭來，言親聞是語云，

俘虜書 （瘤公）

福地安全得所歸。一封書寄到庭闈。健兒翻幸爲俘虜。從此人間少殺機。

蘇軍團長冀汝桐，頃被浙軍俘虜，「安置海上，曾致書其母若婦，謂「已到安全福地，決無危險，」又謂「俟戰事解決，即行回家，不再出外，」可知好生惡死，人之恆情，彼必欲驅而之死地者，其肉誠不足食也，

娼罷 （樂笑）

罷工是最新的風俗，罷到工，對於罷工的人，總有一二分怕的意思，娼，是大家提議要禁他的，現在福建的娼，因爲加妓捐的問題，大家就罷起市來，皮肉生涯，說她關繫市面，也未嘗不可，但是她並非資本家，總還屬在勞工一派的，或者是廣東罷市罷工的風潮傳染過來的，從前福建人，稱呼他爸爸爲郎罷，如今娼先罷了，郎要是不罷，豈不是崑山的軍人了嗎，

峪雲問荅 （林屋山人）

余問峪雲曰，江浙戰禍，如何，峪雲曰，江浙無戰禍也，余曰，戰端已開矣，君言無戰禍，可乎，峪雲曰，是戰者禍江浙耳，非江浙禍戰也，余曰，戰孰先敗，峪雲曰，子知醫，以毒攻毒，毒盡則已，醫家言也，何必問先後乎，所慮流毒無窮，全體潰爛耳，

劊子手 （瘤公）

□聞近又招用劊子手事感作

劊子手。劊子手。昔日威嚴今在否。共和肇造十三年。爾曹蹤迹漸無有。今年刼運忽大開。殺人居然更梟首。大呼爾來前。酬爾一杯酒。自爾荒廢職。於今亦已久。今復資爾力。願爾膽如斗。但看好頭顱。不必問誰某。鼓刀奮勇殺殺殺。殺人大抵如屠狗。吁嗟乎。爾果何事不可爲。乃作人間劊子手。

勸蘇軍將士來玩風景 （白門）

蘇軍團長冀汝桐，被俘以後，有致其妻一書，末後數語曰，「俟戰局解決，即歸家矣，現在上海遊玩數日，以觀風景，」云云，爰爲之擬一書，勸蘇軍將士，同到上海，來玩風景，

蘇軍同袍各將士鈞鑒，某被俘以後，已有兩家書，徧登各報，想已在洞鑒中矣，某今第一次嘗俘虜之滋味，正是無窮，脫離炮火前線之危險，到此安全福地，當兵十餘年，至此方達目的，幸何如之，上海風景甚佳，自被押解來滬，一路秋花爛漫，與戰士之血爭紅，疏林掩映，時見有避難之人，龍華道上，兵車絡繹，惜非三月，不然，正桃花如錦耳，想諸同袍身親鋒鏑，出入鎗林彈雨之中，見我此書，當羨班生此行，不啻登仙，但有志竟成，何護軍使早預備廣大優待之室，以迓諸君，何妨惠然肯來，同玩上海風景，及時行樂，未宜蹉跎，冀汝桐立正，

集唐句 （林屋山人）

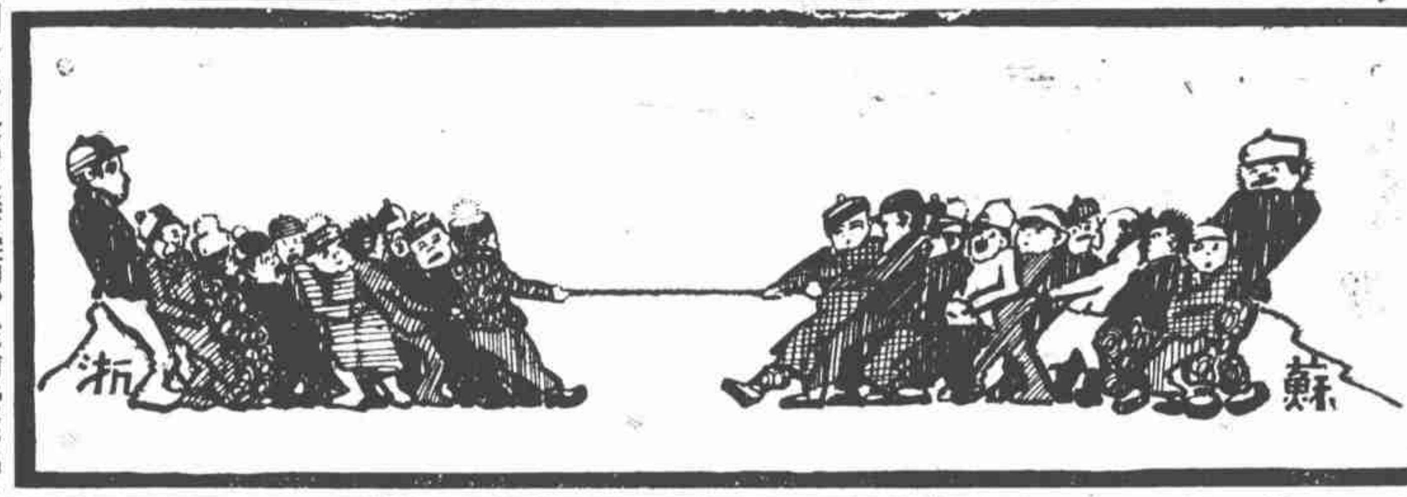
萬里風烟接素秋。（杜甫）金陵王氣黯然收。（劉禹錫）洛陽親友如相問。（王昌齡）不及盧家有莫愁。（李商隱）

正想氤氳滿眼香。（杜甫）珠簾不捲夜來霜。（王昌齡）侍兒扶起嬌無力。（白居易）笑倚東風白玉床。（李白）

三日報告

□本報在京記者求幸福齋主人何海鳴，爲北京民德報總編輯，因報事被捕，尙未釋放，

□申報通電員秦墨哂，被捕後現已保釋，（雲自京寄）



賊得自衛 （无厄）

量雅才弘一角麟。居然自衛教齊民。可堪再枉杭嚆駕。嘉帥無言撫帥矉。

質舍予

舍予先生，九月六日晶報，載有小兒玉麟民九時，由杭致閣下函，并附足下按語，本可不理，無如閣下累施譏刺，似有若何深怨，茲特略質數言，小兒今年十八，自六月滿師歸來，與閣下未面，自無開罪可言，溯民九僅十四，豈以爲彼時，恐此奇字，倘不能寫，况學徒時代，一切均戚氏父子主持，安見是其親筆，即使戚氏父子主稿，令小兒繕寄，亦係善意對待足下，十四齡童子，偶書別字，學生中亦恒有，况小兒乃學習梨園者乎，足下以一童伶之信，不惜登報，更不惜注釋明白，一似非此不足以破壞小兒吃飯名譽也者，足下豈不知小兒於文學界，並無神童之目，以此辱之無足辱，而以足下評劇兼營彩票大家，乃斤斤以揭出童伶寫別字爲快爲可笑耳，聞足下年過而立，非毫無人格智識者可比，足下若不欲墮壞家聲，可以致力立業之道甚多，似不必專心詆毁於小兒，因此種行爲，即能損人，亦並不利己也，明有了日之雅，特進忠告，幸勿介意，此頌時綏，黃吉人白，

紅會醫院一瞥記 （今慳）

紅會總醫院，在海格路，重傷兵士，非解剖不可者，則送往此間，余弟（註）亦在此院盡義務者，每夜由院長躬自奏刀，至一時止，一時以後，則余弟承其乏，若傷兵數多，則往往達旦，殘支斷骼，血肉縱橫，僵臥俎床，如屠羊豕，一燈熒然，陰風慘慄，眞人間地獄也，恨不繫軍閥家於此室中，使之飽觀盡日，或有悔禍之心耳，

傷兵多鍼楊部下，勇敢異常，有一隊長，傷額及臂，厥勢匪輕，解剖後，繃帶紮縛訖，方擬送往病房，其人忽蹶然而興曰，余體雖傷，余足尙能健步，速送我至前線，院中人告以傷勢沈重，出則難保生命，其人張目曰，我若不去，余一隊弟兄舉危矣，強鎖之房，猶咆哮不止，其忠不可及，其勇猶亦可驚矣，

蘇軍多用爆裂彈，此彈西名達姆達姆 Dam-Dam Bullets 穿入人體，能自爆發，肉飛骨折，慘不忍覩，照海牙和平會章，此種槍彈，除施之野蠻生番外，國際交戰，概不許用，以其太悖人道也，今蘇軍不知于何處購得，凡浙軍之受此彈傷者，恆不易療治，

傷兵之危篤無希望者，則不與奏刀，另置一室中，聽其自斃，此室中縱橫偃臥者，皆半死半活之人，有痛極而翻滾於地上者，有臨命時忽起立，向空作攫拏勢者，眞阿鼻地獄變相也，

五日安亭之戰，兩軍肉薄之際，互以刺刀力搏，有浙軍隊長劉某，腹洞腸拖，猶復力殲三敵，卒爲一護兵掖登傷車，送入紅會求治，其人已奄奄一息，猶以本隊無人指揮爲慮，護兵慰之曰，你莫着急，好好養病，凡事有二隊長主持，護兵瀕行，其人面色忽變灰敗，大呼曰，弟兄們，再會，遂瞑，

吾書至此，若有一種異感，來襲余心，彼東鄰以武士道大和魂見稱於世，而卒致富強，以吾國健兒視死如歸之概擬之，何多讓焉，惜哉「我志未成人亦苦，東南到處有啼痕」，石翼王此時，吾已不忍卒讀矣，

（註）即周仲衡醫學博士，

★各稿版權均歸本社所有禁止轉載翻印譯譯